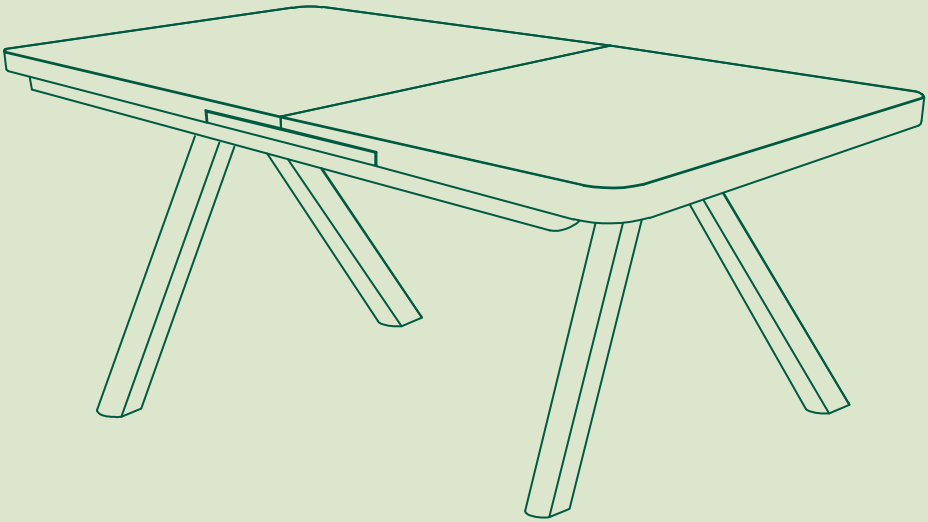
Istruzioni di montaggio
Assembly instructions



VESTRA Tavolo allungabile
VESTRA Extendable table

Y13661 | Y13662

IT: Trovi queste istruzioni di montaggio in altre lingue su:
GB: You can find these assembly instructions in other languages at:
FR: Vous pouvez trouver ces instructions de montage dans d'autres langues sur:
ES: Puede encontrar estas instrucciones de montaje en otros idiomas en:
NL: U vindt deze montage-instructies in andere talen op:
PL: Instrukcje montazu w innych językach mozna znaleźć pod adresem:
CZ: Tyto montažní pokyny v jiných jazycich najdete na:
SK: Tento montaźny navod v iných jazykoch najdete na:
RO: Puteti găsi aceste instructiuni de asamblare în alte limbi la:
SE: Du kan hitta dessa monteringsanvisningar pâ andra sprâk pa:
HU: Ezeket az osszeszerelesi utasitasoka: mas nyelveken is megtalalja:

www.sienagarden.de/aufbauanleitungen

Indice | Contents

IT – Istruzioni di montaggio 4

Dati tecnici 4

Contenuto della confezione 5

Istruzioni di montaggio 6

Funzioni. 8

Istruzioni per la cura. 9

GB – Assembly instructions 10

Technical specifications. 10

Parts list. 11

Assembly instructions. 12

Features. 14

Care instructions. 15

Prima di iniziare il montaggio, leggi attentamente tutte le avvertenze generali.

Please read all general instructions carefully before starting assembly.

IT – Istruzioni di montaggio

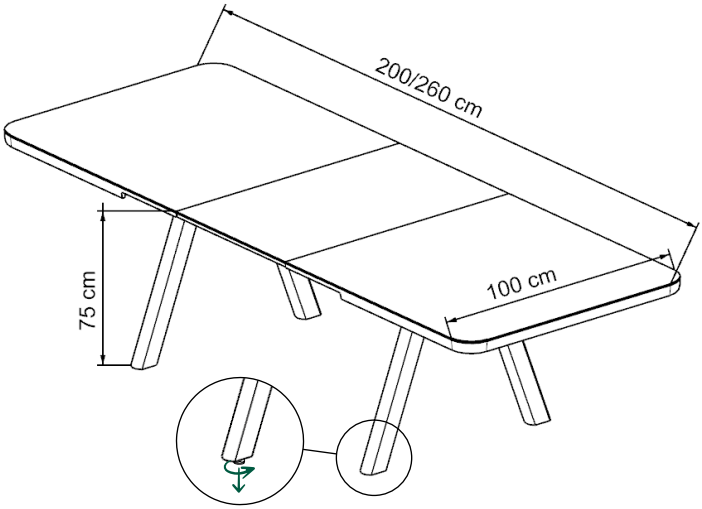
Dati tecnici

Tabella riepilogativa dei prodotti

Tavolo allungabile VESTRA	200/260 × 100 cm
antracite opaco, pietra sinterizzata	Y13661
grigio seta opaco, pietra sinterizzata	Y13662

Dimensioni del prodotto

200/260 × 100 cm

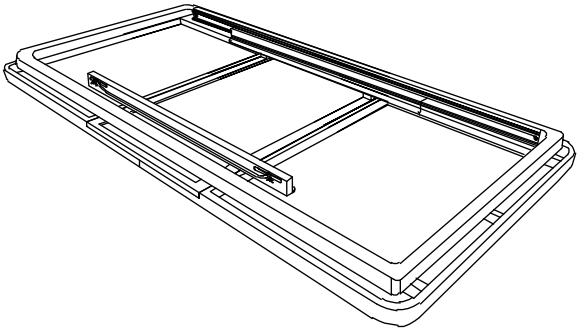


NOTA: I tavoli sono dotati di piedini regolabili per compensare le irregolarità del pavimento.

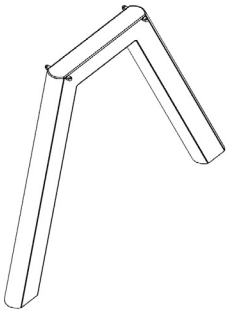
Contenuto della confezione

AVVERTENZA: Pericolo di soffocamento: tieni i materiali d'imballaggio lontano dai bambini. Non usarli come giocattolo.

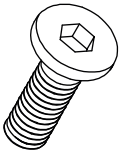
Questi componenti dovrebbero essere presenti nella confezione. Verifica che siano completi e integri.



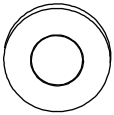
A: 1×
Piano del tavolo



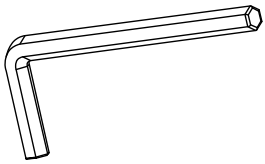
B: 2×
Struttura del tavolo



C: 8×
Vite



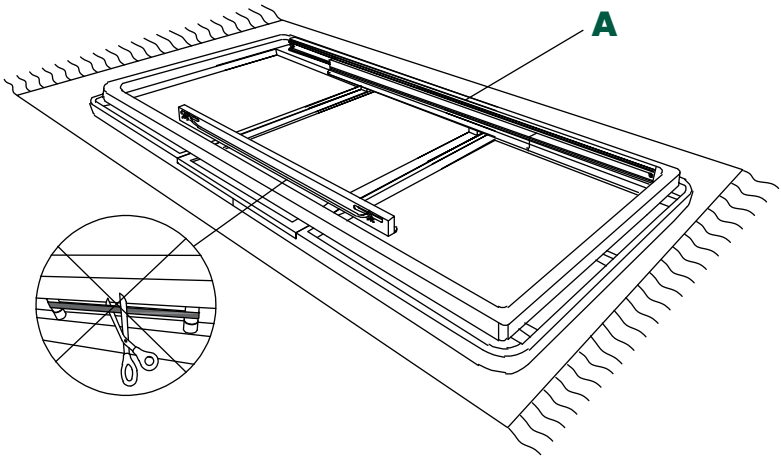
D: 8×
Rondella



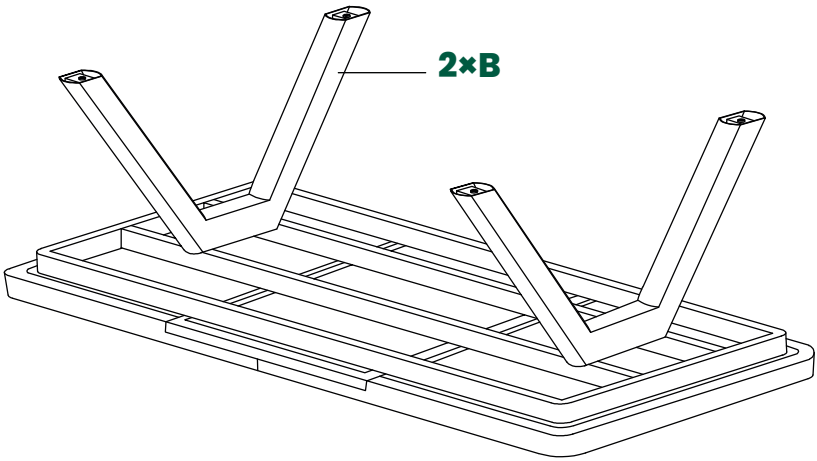
E: 1×
Chiave a brugola

Istruzioni di montaggio

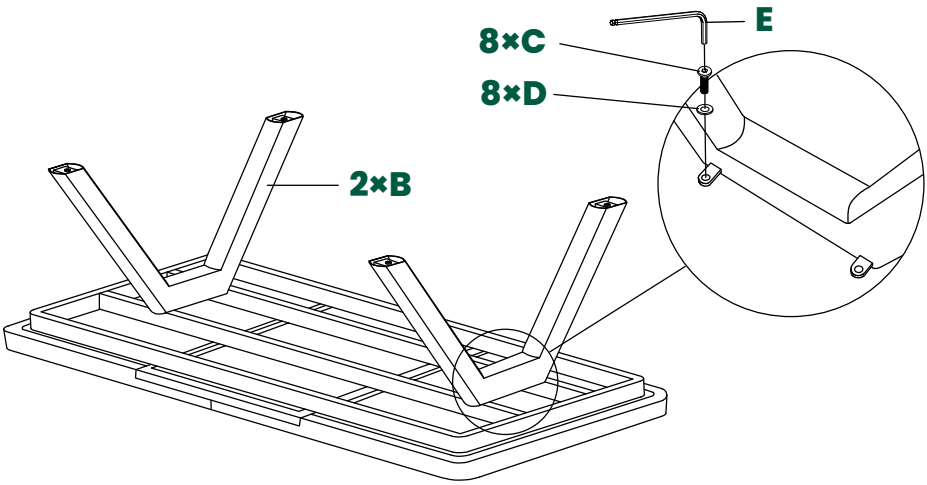
1. Appoggia il telaio del tavolo (A) con il piano rivolto verso il basso su una superficie morbida e pulita. Non tagliare ancora le fascette di protezione per il trasporto!



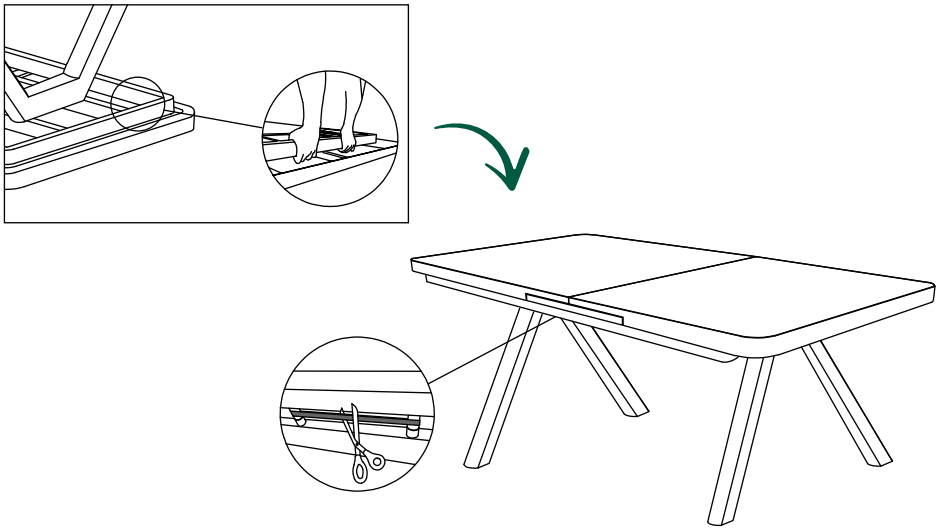
2. Posiziona le due gambe (B) sul telaio del tavolo (A).



3. Avvita le gambe (B) al telaio del tavolo (A) usando le viti (C) e le rondelle (D). Usa l'attrezzo in dotazione (E). Serra a fondo le viti solo dopo averle inserite tutte negli appositi fori.



4. Posiziona il tavolo sulle gambe. Per girare il tavolo fatti aiutare da una seconda persona e afferra il telaio inferiore, non il piano del tavolo. Quindi taglia il fermo di trasporto.

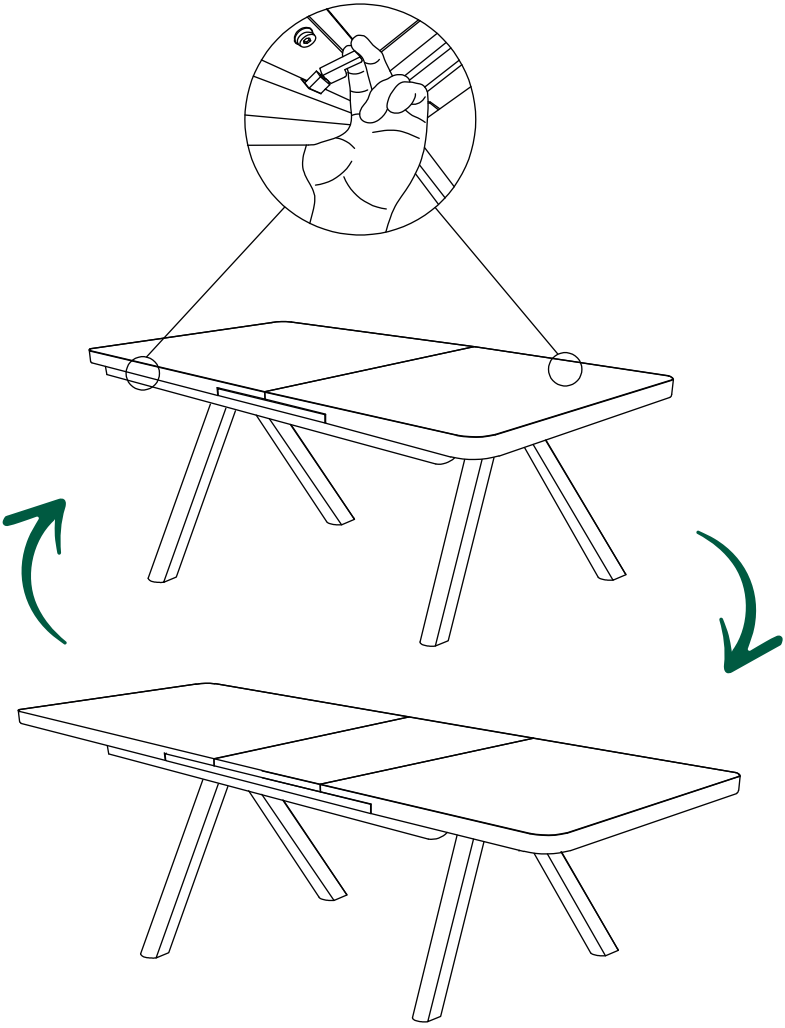


Funzioni

Meccanismo di allungamento

Per allungare il tavolo, sblocca i due fermi sul lato inferiore del tavolo. Dopo aver allungato il tavolo, richiudi il fermo.

Lo stesso vale per richiudere il tavolo. Sblocca il fermo, allontana leggermente i piani del tavolo finché la parte centrale si abbassa e richiudi il tavolo. Quindi richiudi il fermo.



Istruzioni per la cura

Alluminio

Proprietà del materiale
Leggero | Nessuna corrosione | Resistente alle intemperie | Facile da curare
Consigli e cura
Rimuovi lo sporco semplicemente con un panno umido e un detergente delicato. I graffi superficiali si possono ritoccare facilmente con una penna di vernice del colore adatto.

Pietra sinterizzata

Proprietà del materiale
Facile da curare | Resistente ai graffi | Resistente al gelo | Idrorepellente | Antisporco
Consigli e cura
Rimuovi lo sporco semplicemente con un panno morbido umido e un detergente delicato. Non usare spugne abrasive o pagliette per la pulizia: possono causare graffi e zone opache.

CONSIGLIO: Per un piano del tavolo sempre brillante, usa sottobicchieri per bicchieri, tazze ecc. Così eviti forti sbalzi termici, che possono scolorire il piano.

CONSIGLIO: Per una lunga durata dei nostri mobili da giardino ti consigliamo le coperture protettive SIENA GARDEN, che proteggono i tuoi mobili dagli agenti atmosferici durante l'inverno o quando non vengono utilizzati. Per evitare alterazioni di colore, la copertura protettiva non dovrebbe restare a lungo a contatto con la superficie del tavolo. I distanziatori sono un supporto ideale. **www.sienagarden.de/inspirieren/beratung/schutzhuellen-beratung**

Assistenza clienti e supporto

In caso di problemi, domande o necessità di ricambi, contattaci:
SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Tel. : +49 251 687 - 6040
E-Mail: **service@sienagarden.de**
www.sienagarden.de
Tieni a portata di mano il numero di serie e una foto del problema.

GB – Assembly instructions

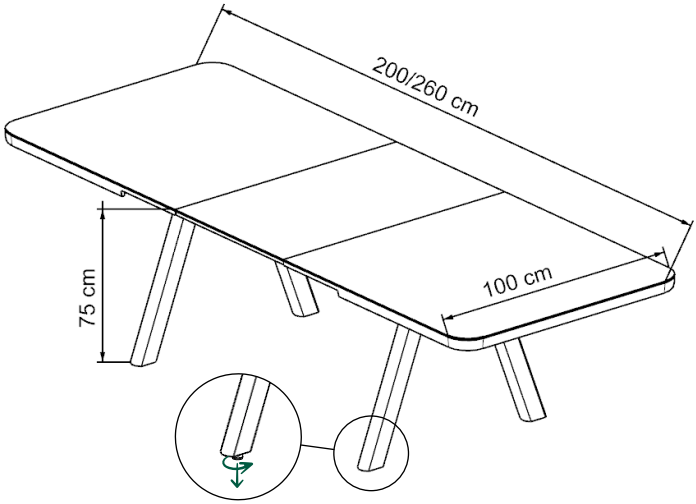
Technical specifications

Chart for an overview of the products

VESTRA Extendable table	200/260 × 100 cm
matt anthracite, sintered stone	Y13661
matt silk grey, sintered stone	Y13662

Product dimensions

200/260 × 100 cm

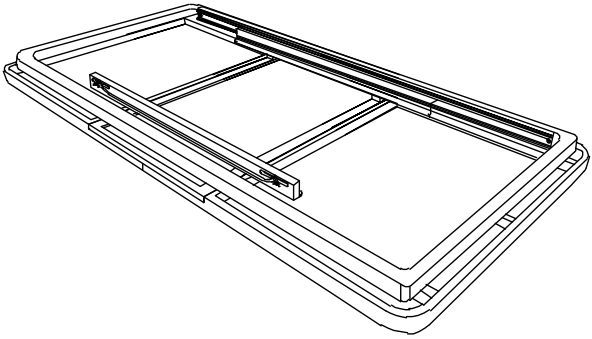


NOTE: The tables are equipped with adjustable foot caps to compensate for uneven floors.

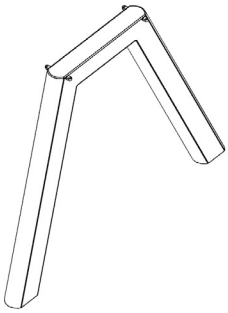
Parts list

WARNING: Choking hazard: Keep packaging materials away from children. Do not use as toys.

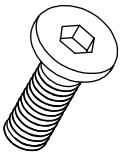
These parts should be included in the package.
Please check them for completeness and integrity.



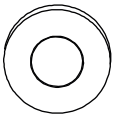
A: 1×
Tabletop



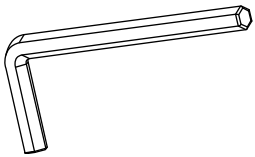
B: 2×
Table leg



C: 8×
Screw



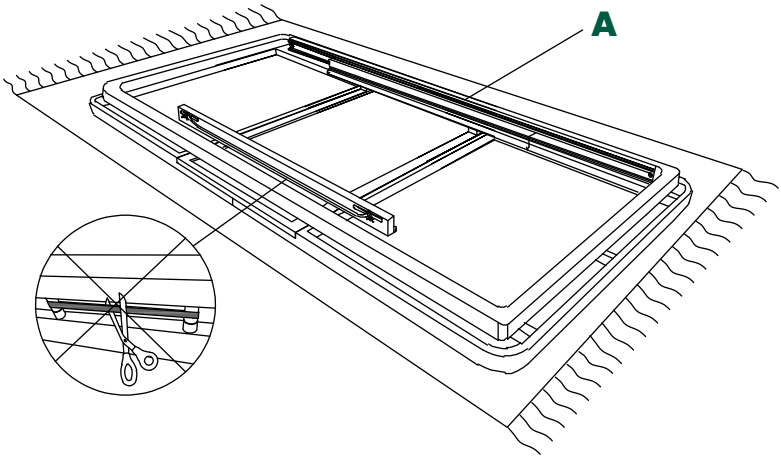
D: 8×
Washer



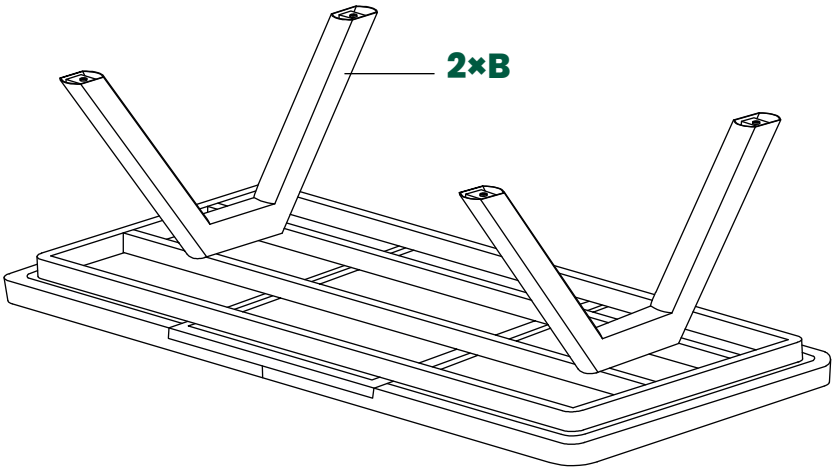
E: 1×
Hex key

Assembly instructions

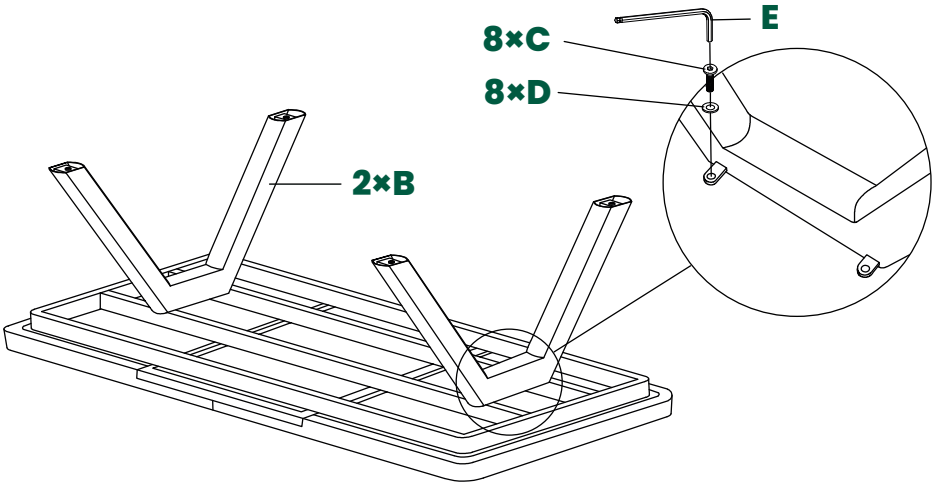
1. Place the table frame (A) with the tabletop facing down on a soft, clean surface. Do not cut the transport securing straps yet!



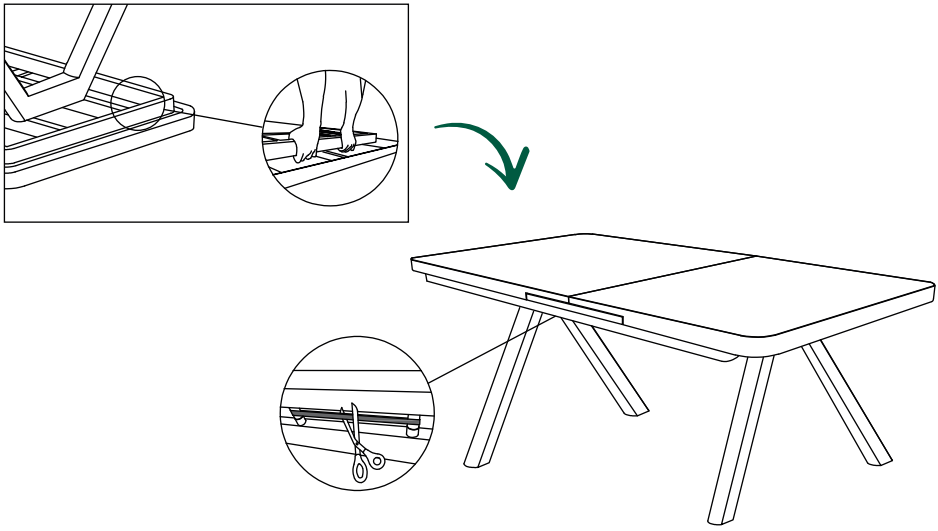
2. Attach the two table legs (B) to the table frame (A).



3. Assemble the table legs (B) to the table frame (A) using the screws (C) and washers (D). Use the supplied tool (E) for this purpose. Do not fully tighten the screws until all screws have been inserted into their designated fittings.



4. Turn the table upright on its legs. To turn the table over, ask a second person to assist you and hold the lower frame, not the the tabletop when lifting and turning it. Once the table is upright, cut and remove the transport securing straps.

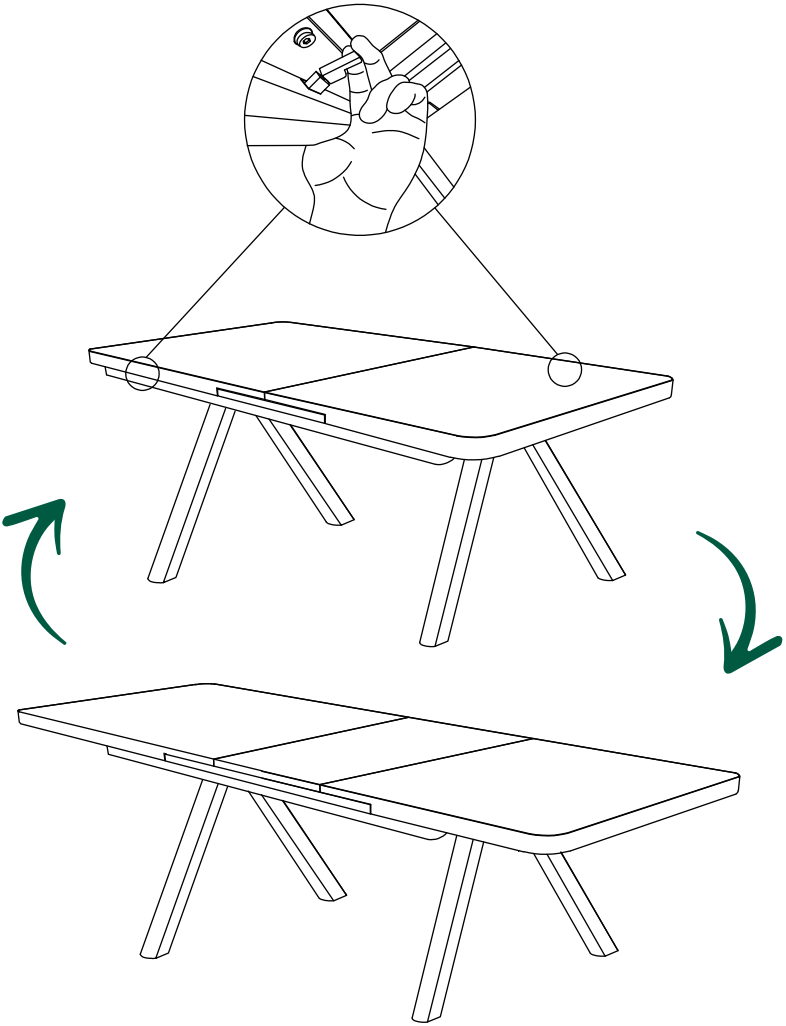


Features

Extension mechanism

To extend the table, release the two locking catches located underneath the tabletop. Once the table has been extended, re-engage the locking catches.

The same applies when closing the table. Release the locking catches, pull the tabletops apart only slightly until the centre section lowers into place, and then push the table back together. Finally, re-engage the locking catches.



Care instructions

Aluminium

Material characteristics
Light weight | No corrosion | Weatherproof | Easy to maintain
Tips and Care
Simply wipe off dirt with a damp cloth and a mild cleaner. Superficial scratches can easily be repaired with a color-matching touch-up pen.

Sintered stone

Material characteristics
Easy to maintain | Scratch-resistant | Frost-proof | Water-repellent | Dirt-resistant
Tips and Care
Simply wipe off dirt with a damp cloth made of soft materials and a mild cleaner. Please do not use abrasive or scouring sponges for cleaning, as this can lead to scratches and dull spots.

TIP: To keep the tabletop radiant for a long time, use coasters for glasses, cups and co. This will help you avoid high temperature differences, which can affect the tabletop and lead to discoloration.

TIP: To ensure a long service life of our garden furniture, we recommend our SIENA GARDEN protective covers, which protect your furniture from the weather conditions during winter or when not in use. The protective cover should not be in contact with the table surface for a longer period of time to avoid discoloration. Spacers provide ideal support here. www.sienagarden.de/inspirieren/beratung/schutzhuellen-beratung

Customer service & support

In case of problems, questions or spare part requirements please contact us:
SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Tel. : +49 251 687 - 6040
Email: service@sienagarden.de
www.sienagarden.de
Please have the serial number and a photo of the problem ready.

Importante, conservare per riferimento futuro: leggere attentamente.

Mobili da esterno per uso domestico

Important, to keep for future reference: read carefully.

Outdoor furniture for domestic use

SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Dornierweg 12 | 48155 Münster
Germany | **service@sienagarden.de**
Versione 08/2026 | As of 08/2026
www.sienagarden.de

Informati qui sullo smaltimento del tuo imballaggio:
Find out here how to dispose of your packaging:
www.sienagarden.de/recycling